

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОЛИМПИЙСКИЙ КОМИТЕТ
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАРАЛИМПИЙСКИЙ КОМИТЕТ
ПЛЕЙБУК ДЛЯ СПОРТСМЕНОВ И ОФИЦИАЛЬНЫХ ЛИЦ
ВАШ ПУТЕВОДИТЕЛЬ ПО БЕЗОПАСНЫМ И УСПЕШНЫМ ИГРАМ
ПЕКИН 2022
ВЕРСИЯ 1
ОКТАБРЬ 2021 ГОДА**

ДЛЯ КОГО ПРЕДНАЗНАЧЕН ДАННЫЙ ПЛЕЙБУК?

Спортсмены (Aa)

Запасные спортсмены (AP)

Официальные лица команды и Дополнительные лица команды (Ao, Ac и ATO)

Партнеры по тренировкам, личные тренеры и держатели тренировочных пропусков (TAP)
(P)

Ведущие спортсменов на Паралимпийских Играх (Ab)

Главный врач на Паралимпийских играх (Am)

Администрации деревни (НОК, НПК)

Сопровождающий персонал спортсменов (НОК, НПК)

ВМЕСТЕ СИЛЬНЕЕ

Данное Руководство является основой плана по обеспечению безопасности и здоровья участников Олимпийских и Паралимпийских зимних игр и жителей Китая во время проведения Игр. Плейбук был разработан совместно Организационным комитетом Олимпийских и Паралимпийских игр 2022 года в Пекине (Пекин 2022), Международным Олимпийским Комитетом (МОК) и Международным Паралимпийским Комитетом (МПК), в тесном сотрудничестве с правительством Китая и соответствующими органами власти.

Принципы и контрмеры COVID-19 основаны на обширной работе международной рабочей группы, в сотрудничестве с научными экспертами и организациями со всего мира. Они основаны на опыте Международных Федераций (МФ) и организаторов спортивных мероприятий, которые обеспечили успешное проведение других крупномасштабных мероприятий. Меры были разработаны с учетом всех Ваших потребностей.

Успех Игр зависит от того, насколько ответственно каждый из нас будет следовать "Плейбуку". Правила применяются одинаково к каждому спортсмену и официальному лицу, так же, как и ко всем остальным участникам Игр.

Политика вакцинации, система управления "замкнутого цикла" и регулярное тестирование являются одними из жизненно важных элементов, которые позволят провести Игры безопасно. Пожалуйста, найдите время, чтобы ознакомиться с планом, действиями, которые вы должны предпринять, и правилами, которым вы должны следовать. Более подробная информация будет предоставлена вашим Национальным Олимпийским Комитетом (НОК)/Национальным Паралимпийским Комитетом (НПК) в период до начала Игр, а в декабре будет опубликован обновленный "Плейбук".

Если вы уже бывали на Играх, мы знаем, что этот опыт будет отличаться по ряду параметров. Данные Игры станут самым мощным проявлением единства в мире - радостной встречей на чистом льду и снегу, демонстрирующей зимние виды спорта в самом лучшем виде.

Спасибо Вам и до встречи на Играх!

Эмма Терхо

Председатель Комиссии Спортсменов МОК

Челси Готелл

Председатель Совета Спортсменов МПК

Ян Ян

Председатель Комиссии Спортсменов Пекин 2022

КОГДА ДАННЫЙ ПЛЕЙБУК ВСТУПАЕТ В СИЛУ?

Сейчас (до 3 января 2022 года)

Вакцинация: Вы должны пройти полную вакцинацию* не позднее, чем за 14 дней до вылета.

Авиабилеты: Рейсы должны быть прямыми в Пекин (без пересадки в другом китайском городе). Во время Игр применяется политика выявления близких контактов вовремя полета в самолете.

Визы: Для въезда требуется виза; Пекин 2022 поможет с пригласительным письмом и оформлением визы.

Тесты перед вылетом: требуется сдать ПЦР-тест из носоглотки (носа) за 72 часа до вылета; дополнительные тесты и документация требуются для заинтересованных сторон, которые ранее сталкивались с COVID-19

Система замкнутого цикла: Полностью вакцинированные участники Игр освобождаются от 21-дневного "жесткого" карантина; по прибытии будет действовать замкнутая система контроля за проживанием, передвижением на транспорте и местами проведения Игр, посещение которых должно быть заранее согласовано с Пекином 2022; свободное передвижение разрешено спустя 21 день при условии не нарушения карантина.

Тестирование: Тест по прибытии и ежедневные ротоглоточные ПЦР-тесты на COVID-19 в пределах замкнутого цикла

Перед Играми (4 января – 22 января 2022 года)

Применяются те же принципы, что и при посещении "Олимпийских игр", за исключением следующего:

Визы: Олимпийская и Паралимпийская карта аккредитации будет действовать как въездной документ или безвизовый въезд в Китай, в противном случае вам необходимо будет обратиться за визой.

Система замкнутого цикла: Количество объектов, которые вы сможете посетить в рамках замкнутой системы, будет увеличено, чтобы вы могли выполнить свой оперативный план; это позволит посетить нескольких объектов в день и выполнять свои полномочия на объектах, где также будут присутствовать другие участники Игр.

Период проведения Олимпийских Игр (23 января – 23 февраля 2022 года)

Плейбук: все условия и принципы Плейбука вступят в силу.

Вакцинация: Вы должны пройти полную вакцинацию* не позднее, чем за 14 дней до вылета.

Система замкнутого цикла: Полностью вакцинированные участники Игр освобождаются от 21-дневного "жесткого" карантина; в течение всего срока пребывания будет действовать система замкнутого цикла. Вы будете подвергаться ежедневному контролю здоровья и тестированию, и вам будет разрешено передвигаться только на специальных транспортных средствах между разрешенными пунктами назначения.

Принципы Плейбука: Будут применяться все принципы "Плейбука" и конкретные меры для каждого этапа.

Период проведения Паралимпийских Игр (24 февраля – 16 марта 2022 года)

Плейбук: Будут применяться все те принципы "Плейбука", что и во время проведения Олимпийских Игр.

Система замкнутого цикла: Сохраняется в течение всего периода. Для участников Игр, у которых есть оперативная необходимость остаться в Китае после 16 марта, действие данной системы будет продлено. Более подробная информация будет предоставлена не позднее декабря.

Выезд из Китая/возвращение в Китай: Вы не обязаны покидать Китай после Олимпийских игр и снова въезжать в страну на Паралимпийские игры, но вам разрешено это делать. Если вы решите уехать и снова въехать в страну, вы должны заново пройти все тесты перед вылетом и выполнить все требования для въезда в страну.

ПРИНЦИПЫ

ВАКЦИНАЦИЯ

Доказано, что вакцины снижают риск заражения и передачу COVID 19 и являются ключевым инструментом, позволяющим проводить мероприятия безопасно. Для того чтобы вас допустили в систему замкнутого цикла (см. стр. 8-9) без прохождения карантина, необходимо пройти полную вакцинацию как минимум за 14 дней до вылета в Китай.

Участники считаются полностью привитыми в соответствии с требованиями страны/региона проживания (это может быть одна, две или три прививки, в зависимости от требований, типа вакцины и личной истории болезни) или если они не подлежат полной вакцинации в соответствии с требованиями страны/региона проживания из-за доказанной предыдущей инфекции. Лица, не прошедшие полную вакцинацию в соответствии с требованиями страны/региона проживания, должны будут пройти карантин в течение 21 дня по прибытии в Пекин.

Исключения могут быть сделаны для спортсменов и официальных лиц команды в каждом конкретном случае по медицинским показаниям*.

Подробные критерии для медицинского исключения будут установлены совместной группой медицинских экспертов, назначенных Пекином 2022 и МОК/МПК, и доведены до сведения вашего НОК/НПК. Процесс будет включать в себя тщательное рассмотрение и изучение исключительной ситуации медицинской комиссией. Те, кто имеет право на такое исключение, будут допущены в систему замкнутого цикла без прохождения карантина, как и те лица, которые являются вакцинированными.

МОК и МПК работают с НОК и НКП, чтобы посодействовать в вопросе прохождения вакцинации всеми участниками Игр на своих территориях до поездки в Китай в соответствии с национальными рекомендациями по иммунизации. Большинство национальных правительств/региональных властей уже предприняли позитивные шаги в этом направлении.

По всем вопросам обращайтесь в отдел МОК по работе с НОК.

*Будьте готовы предоставить любые необходимые официальные медицинские документы от органов здравоохранения вашей страны/региона проживания для рассмотрения совместной экспертной группой МОК, МПК и "Пекин 2022". Более подробное руководство по медицинскому исключению по вакцинации будет доступно после подтверждения, не позднее декабрьского обновления данного руководства.

ЗАМКНУТЫЙ ЦИКЛ

Для обеспечения безопасности участников Игр и населения Китая была разработана специальная система, позволяющая сократить ненужные взаимодействия, но в то же время позволяющая вам выполнять повседневную деятельность, необходимую для исполнения ваших обязанностей во время Игр.

Данная замкнутая система позволяет вам въезжать в Китай без обязательного 21-дневного карантина, при условии, что вы полностью вакцинированы. В рамках замкнутого цикла все участники Игр, прибывающие в Пекин (и внутренние работники, находящиеся в постоянном контакте с другими участниками Игр), будут проходить ежедневный медицинский контроль и тестирование, и им будет разрешено перемещаться между разрешенными пунктами назначения (включая места проведения Игр, объекты размещения и так далее) * только на специальном транспорте Игр. Это необходимо для того, чтобы обеспечить строгое соблюдение всех контрмер COVID-19 и исключить контакт с населением или кем-либо за пределами замкнутого цикла.

Система замкнутого цикла будет действовать в течение всего вашего пребывания в Китае. Если вы не прошли полную вакцинацию, вам необходимо будет пройти карантин в специальном учреждении в течение 21 дня, прежде чем попасть в систему замкнутого цикла.

*Список разрешенных мест назначения в рамках замкнутого цикла по состоянию на 25 октября был предоставлен вашему НОК/НПК. Он будет обновляться по мере необходимости в преддверии Игр

Система замкнутого цикла относится ко всем трем зонам – Пекину, Чжанцзякоу и Яньцину.

При въезде в Китай, если вы не вакцинированы полностью, вам необходимо пройти 21-дневный карантин. Если вы полностью вакцинированы, Вы получаете доступ к официальной Олимпийской/Паралимпийской деревне и Официальным отелям Пекина 2022, Тренировочным объектам, Соревновательным объектам, не соревновательным объектам и другим разрешенным пунктам назначения, церемониям открытия и закрытия, церемониям награждения.

КООРДИНАТОР ПО COVID-19

Каждой организации, принимающей участие в Играх, в ближайшее время будет предложено назначить Координаторов по COVID-19 (CLO). В рамках своих должностных обязанностей, ваш CLO:

- будет оказывать вам поддержку в том, чтобы вы ознакомились с содержанием данного Плейбука и поняли важность соблюдения его руководящих принципов;
- будет регулярно поддерживать с вами связь, используя стандартные каналы связи вашего НОК/НПК
- помогать вам с оформлением всей необходимой документации до поездки в Китай.

Обращайтесь к ним, если у вас возникнут какие-либо вопросы. С ноября Координаторам по COVID-19 будет представлена более оперативная информация.

ТЕСТИРОВАНИЕ, ОТСЛЕЖИВАНИЕ И ИЗОЛЯЦИЯ

Чтобы остановить распространение COVID-19, жизненно важно прервать цепочку передачи вируса от человека к человеку. Вот почему важно определить, у кого есть вирус с помощью тестирования: понять, кому эта болезнь могла быть передана, с помощью отслеживания контактов: и использовать изоляцию и карантин как средство остановки дальнейшего распространения вируса.

#1 - Убедитесь, что Вы полностью вакцинированы, как минимум за 14 дней до вылета в Китай

#2 - Скачайте приложение "My 2022" и начните ежедневно контролировать и отслеживать состояние своего здоровья в течение 14 дней до вылета в Китай

#3 - Пройдите тестирование и предоставьте подтверждение отрицательных результатов до вылета в Китай. Вы пройдете повторное тестирование по прибытии в международный аэропорт Пекина в Китае.

#4 - Проходите ежедневные скрининговые тесты на COVID-19 во время Игр

#5 - Пройдите тестирование, если у вас возникли какие-либо симптомы или если вам сказали китайские органы здравоохранения (например, если вас определили, как близкий контакт). Если ваш тест окажется положительным, вам необходимо изолироваться.

Близкие контакты - это те, кто имеет длительный контакт (в течение 15 минут или более) с человеком, у которого подтвержден положительный результат на COVID-19, находящийся на расстоянии одного метра, без лицевой маски (KN95, N95, FFP2 или эквивалентного стандарта).

МИНИМИЗАЦИЯ ФИЗИЧЕСКИХ КОНТАКТОВ

COVID-19 передается в основном через мелкие жидкие частицы в нашем дыхании, выдыхаемом при кашле, чихании, разговоре, крике или пении. Эти частицы варьируются от крупных респираторных капель до мелких аэрозолей. Человек может заразиться при вдыхании аэрозолей или капель, содержащих вирус, или при непосредственном контакте данного вируса с глазами, носом или ртом.

Риск заразиться вирусом COVID-19 возрастает в тесных, плохо проветриваемых помещениях, а также когда мы проводим время рядом с теми, кто инфицирован вирусом COVID-19. Вот почему важно пройти вакцинацию, свести к минимуму физическое взаимодействие, носить маску и избегать закрытых, тесных помещений или мест, предполагающих тесный контакт.

#1 - Сведите к минимуму физическое взаимодействие с другими людьми, начиная за 14 дней до поездки в Китай

#2 - Избегайте физического контакта, включая объятия и рукопожатия

#3 - Держитесь на расстоянии двух метров от спортсменов и не менее одного метра от других людей, в том числе в рабочих помещениях

#4 - По возможности избегайте закрытых помещений и скоплений людей

#5 - Пользуйтесь специальным транспортом, который предназначен для Игр. Для определенных поездок будут выделены специальные участки общественного транспорта для тех, кто находится в замкнутом цикле.

#6 – Осуществляйте деятельность, которая соответствует вашей роли на Играх, и только в местах, включенных в список разрешенных пунктов назначения

ПОДУМАЙТЕ О ГИГИЕНЕ

Если мы прикасаемся руками к поверхностям, на которых живет вирус, а затем касаемся глаз, носа или рта, мы рискуем заразиться. Вот почему мы не должны забывать об основах хорошей гигиены - регулярно и тщательно мыть руки, дезинфицировать поверхности, избегать прикосновений к лицу и всегда носить маску. Пожалуйста, соблюдайте все меры гигиены, как описано ниже, в течение всего вашего пребывания в Китае.

#1 - Постоянно носите лицевую маску (KN95, N95, FFP2 или эквивалентного стандарта) без клапана для вдыхания (кроме случаев, когда вы тренируетесь/соревнуетесь, едите, пьете, спите или, когда вы одни)

#2 - Регулярно мойте руки и пользуйтесь дезинфицирующим средством для рук, где это возможно

#3 - Поддерживайте спортсменов, хлопая в ладоши вместо пения или скандирования

#4 - По возможности избегайте совместного использования предметов или дезинфицируйте их

#5 - Регулярно проветривайте помещения, в которых вы находитесь

ВАШЕ ПУТЕШЕСТВИЕ

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Внимательно ознакомьтесь с данным Плейбуком

Прежде чем отправиться в путешествие, убедитесь, что вы полностью ознакомились с данным Плейбуком и осознали важность соблюдения содержащихся в нем правил и принципов. См. раздел "Соблюдение правил и последствия", стр. 53-54.

Если у вас возникли вопросы, свяжитесь со своим НОК/НПК или CLO после его назначения, задолго до начала Игр.

Правила, связанные с въездом в Китай, соответствуют требованиям властей к Играм. Они действуют с 14 дней до приезда в Китай (включая предотъездные тесты), а также на протяжении всего путешествия в Китай; в этот период важно придерживаться правильного образа мышления.

- Поддержка со стороны вашего CLO перед поездкой
- Ваш CLO будет поддерживать вас по всем вопросам и должен будет убедиться в том, что вы понимаете и соблюдаете правила Плейбука.
- Они помогут, если у вас возникнут проблемы с загрузкой или установкой необходимых приложений для смартфонов.
- Если перед отъездом у вас обнаружен положительный тест на COVID-19, немедленно сообщите об этом своему CLO.
- Если у вас есть вопросы или сомнения по поводу каких-либо мер, сейчас самое время задать их!

- **Вы обязаны иметь страховку на медицинское лечение и репатриацию (включая покрытие COVID-19) на весь период поездки и пребывания в Китае.**
- Пекин 2022 предоставит вам страховку на лечение и репатриацию (включая страховку COVID-19) на период между открытием Олимпийской деревни и закрытием Паралимпийской деревни (с 23 января 2022 года по 16 марта 2022 года). Обратите внимание, что данное страхование покрывает только расходы, понесенные в Китае.
- В соответствии со стандартной практикой Игр, НОК/НПК должны самостоятельно застраховать членов своих делегаций за пределами указанных дат.
- Дополнительная информация будет предоставлена вашему НОК/НПК после подтверждения, не позднее, чем в декабрьском обновлении данного Плейбука.

- **Настоятельно рекомендуется, чтобы спортсмены и официальные лица команд проживали в Олимпийской и Паралимпийской деревне.** Если это невозможно по оперативным причинам, вы должны проживать в гостиницах, которые согласованы и утверждены Пекином 2022, которые будут соответствовать контрмерам COVID-19.
- Если вам необходимо изменить уже забронированное жилье, чтобы соответствовать всем указанным требованиям, Пекин 2022 найдет для вас новое подходящее жилье.
- Для получения дополнительной информации см. политику размещения олимпийцев (30 сентября) и/или политику размещения паралимпийцев (дата будет подтверждена), доведенную до сведения вашего НОК/НПК в Руководстве по размещению для заинтересованных сторон и Руководстве для заинтересованных сторон Игр по переезду в законтрактованные отели

- **Убедитесь, что у вас есть карта аккредитации (PVC),** которая будет подтверждена и станет вашим Олимпийским удостоверением личности. Карта аккредитации (OIAC)/Паралимпийская идентификационная и Карта аккредитации (PIAC). Ваша PVC будет действовать как въездной документ или документ безвизового въезда в Китай; без него вам придется обращаться за визой.
- Если вы не получили свой PVC за 15 рабочих дней до вашего отъезда, пожалуйста, свяжитесь с Пекином 2022 через вашего CLO. Ваш CLO получит письмо приглашения для получения визы
- После получения пригласительного письма, выданного Пекином 2022, начните подачу заявления на визу через посольство/консульство Китая - не позднее, чем за семь рабочих дней до отъезда. Подробную информацию о необходимых документах можно найти на сайте посольства/консульства Китая.
- Пожалуйста, убедитесь, что вы получили PVC или визу до посадки на рейс в Китай.

- **Авиаперелет в Пекин будет возможен чартерными, временными и коммерческими рейсами**, если у вас есть аккредитация на Игры (PVC или OIAC/PIAC) или действующая виза, подтвержденная пригласительным письмом Пекин-2022.
- Первым пунктом въезда в Китай должен быть Международный Аэропорт Пекин Шоуду.
- Вы можете организовать собственные чартерные рейсы, включая самолеты бизнес-класса, через выбранную вами авиакомпанию.
- Авиакомпании могут связаться с Администрацией гражданской авиации Китая (СААС), чтобы договориться через сайт <https://cat.caac.gov.cn> или по телефону +86 10 64091902.
- После подтверждения рейса сообщите информацию о рейсе вашему контактному лицу в Пекине 2022.
- Пекин 2022 и СААС призывают китайские и иностранные авиакомпании осуществлять временные рейсы в/из Столичного международного аэропорта Пекина
- Список авиакомпаний, имеющих право на выполнение временных рейсов, и соответствующее контактное лицо в Пекине 2022 будут опубликованы до 29 октября. Временные рейсы могут быть забронированы только участниками Игр 2022 года в Пекине.
- Коммерческие рейсы могут быть забронированы в соответствии с обычными процедурами авиакомпаний.
- Начните процесс бронирования как можно раньше, поскольку процедура утверждения чартерных и временных рейсов может занять более 20 рабочих дней после предоставления всей информации в соответствующие органы.
- Если вам нужна поддержка в установлении контактов с авиакомпанией или СААС при организации чартерного, временного или коммерческого авиаперелета, обратитесь к контактному лицу Пекина 2022.

ТЕСТИРОВАНИЕ, ОТСЛЕЖИВАНИЕ И ИЗОЛЯЦИЯ

- **Скачайте приложение для смартфонов "My 2022" и войдите в систему мониторинга здоровья (HMS) Пекин 2022 не менее чем за 14 дней до отъезда в Китай.**
 - Дополнительную информацию см. в разделе "Веб-сайты и приложения для смартфонов", стр. 48-51.

- **Убедитесь, что вы полностью вакцинированы, по крайней мере, за 14 дней до поездки в Китай.**
 - Признанные вакцины - это вакцины, одобренные Всемирной организацией здравоохранения, другими соответствующими международными организациями или соответствующими национальными/ региональными органами власти.
 - Загрузите сертификат о вакцинации в HMS Пекина 2022.
 - Исключения могут быть предоставлены в каждом конкретном случае по медицинским показаниям (подробнее см. стр. 7).
 - Те, кто имеет право на такое исключение, будут иметь право на допуск к системе замкнутого цикла, как и все вакцинированные участники.

- **Проверяйте свое здоровье ежедневно в течение 14 дней до отъезда в Китай**
 - Ежедневно измеряйте температуру и отслеживайте ее в системе HMS Пекина 2022.
 - Активно проверяйте свое здоровье на наличие любых других симптомов COVID-19 См. руководство ВОЗ по симптомам COVID-19

- **Если у вас появились симптомы COVID-19 в течение 14 дней до вылета в Китай**
 - Проконсультируйтесь с медицинским работником о дальнейших действиях - Проинформируйте своего CLO
 - Не путешествуйте в Китай, если не можете исключить возможность заражения COVID-19 или другими инфекционными заболеваниями

Тесты перед отъездом

- **Все участники Игр должны сдать необходимые тесты на COVID-19, требуемые для въезда в Китай**
 - Сдайте два теста на COVID-19 (ПЦР) в два разных дня (с минимальным интервалом в 24 часа) в течение 96 часов перед вылетом вашего рейса в Китай (конечного рейса, если вы путешествуете непрямым рейсом).
 - Один из двух тестов должен быть сделан в течение 72 часов перед вылетом. Этот тест должен быть выполнен поставщиком услуг по тестированию, утвержденным посольством/консульством Китая.
 - Список утвержденных провайдеров тестирования можно найти на сайте посольства/консульства Китая. Если в этом списке нет подходящего поставщика услуг, ваш СЛО должен связаться с Пекином 2022, чтобы найти решение для вас.
 - Если на сайте посольства/консульства Китая нет списка утвержденных провайдеров тестирования, вы можете выбрать местный квалифицированный центр тестирования, отвечающий требованиям к тестированию, которые также указаны на сайте.
 - Другой тест COVID-19 можно сдать в любом признанном центре тестирования в вашей стране/регионе.
 - Если любой из двух тестов окажется положительным, вам запрещается вылетать в Китай

- **Если вы полностью вакцинированы и ранее не заражались COVID-19, вам не требуется дополнительное тестирование на COVID-19 для въезда в Китай**

- **Если вы полностью вакцинированы и ранее были инфицированы COVID-19**

 - Вам необходимо предоставить медицинские/лабораторные справки, подтверждающие факт заражения и выздоровления, и представить их на рассмотрение в Пекин 2022 (phs_1@beijing2022.cn) вместе с формой заявления, которую вам выдаст ваш CLO.
 - Пекин 2022 рассмотрит представленные документы и сообщит вам, имеете ли вы право на поездку в Китай.
 - Если вы имеете право на поездку, сдайте два анализа COVID-19 (ПЦР) в два разных дня в течение 96 часов до вылета вашего рейса в Китай (последний рейс, если вы путешествуете непрямым путем).
См. подробности на стр. 19
 - Дополнительные анализы на COVID-19 (ПЦР) могут потребоваться, если ваше выздоровление произошло в течение последних 30 дней.

- **Если вы не полностью вакцинированы и ранее не были инфицированы вирусом COVID-19**

 - Сдайте два анализа на COVID-19 (ПЦР) в течение 96 часов до вылета вашего рейса в Китай (последний рейс, если вы путешествуете с пересадками). См. подробности на стр. 19
 - Сдайте анализ на антитела IgM в течение 72 часов до вылета в Китай (конечный рейс, если вы путешествуете с пересадками). Этот тест на антитела IgM должен быть сделан в провайдере, одобренном посольством/консульством Китая, в соответствии с одним из тестов ПЦР.

- **Если вы не прошли полную вакцинацию и заразились вирусом COVID-19**

 - Вам необходимо предоставить медицинские/лабораторные справки, подтверждающие заражение и выздоровление, и отправить их на рассмотрение в Пекин 2022 (phs_1@beijing2022.cn) вместе с формой заявления, которую вам выдаст ваш CLO.
 - Пекин 2022 рассмотрит представленные документы и сообщит вам, имеете ли вы право на поездку в Китай.

- **Если вы имеете право на поездку:**

 - Сдайте два анализа COVID-19 (ПЦР) в два разных дня в течение 96 часов до вылета вашего рейса в Китай (последнего рейса, если вы путешествуете с пересадками). Подробности см. на стр. 19
 - Если ваше выздоровление произошло в течение последних 30 дней, сдайте анализ на антитела IgM в течение 72 часов до отправления вашего рейса в Китай (конечного рейса, если вы путешествуете с пересадками). Этот тест на IgM антитела должен

быть сделан в провайдере, одобренном посольством/консульством Китая, как один из тестов ПЦР. Вам также может понадобиться сдать дополнительные анализы на COVID-19 (ПЦР).

- **Всем, кто не прошел полную вакцинацию, по прибытии в Китай необходимо пройти карантин в течение 21 дня.**

ОБЗОР НЕОБХОДИМЫХ ТЕСТОВ НА COVID-19, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ВЪЕЗДА В КИТАЙ

ПЦР тесты на COVID-19, требуемые для поездки	Полностью вакцинированы	Были ранее инфицированы		Требуется дополнительная информация	Требуется тест на антитела IgM	
<p>Два отрицательных результата теста с промежутком не менее 24 часов за 96 часов (включая один отрицательный результат теста в течение 72 часов) до вылета вашего прямого рейса в Китай</p>		Нет		Сведения отсутствуют	Нет	
	Да	Да	Восстановление менее 30 дней	<p>Медицинская/лабораторная справка и форма заявления</p> <p>Лицам, останавливающимся менее 30 дней, может потребоваться предоставить дополнительные результаты ПЦР-теста</p>	Нет	
		Да	Восстановление более 30 дней	Медицинская/лабораторная справка и форма заявления	Нет	
		Нет		Сведения отсутствуют	Да	Один тест на антитела IgM в течение 72 часов до отправления вашего рейса
	Нет	Да	Восстановление менее 30 дней	<p>Медицинская/лабораторная справка и форма заявления</p> <p>Лицам, останавливающимся менее 30 дней, может потребоваться предоставить дополнительные результаты ПЦР-теста</p>	Да	Один тест на антитела IgM в течение 72 часов до отправления вашего рейса
		Да	Восстановление более 30 дней	Медицинская/лабораторная справка и форма заявления	Нет	

- Если любой из ваших анализов на COVID-19 (ПЦР) оказался положительным, вам запрещено вылетать в Китай:
 - Немедленно начните самоизоляцию в соответствии с местными правилами
 - Свяжитесь со своим CLO, который регистрирует ваши симптомы, результаты анализов и близкие контакты, а также проинформирует Пекин 2022 и согласует дальнейшие действия.

- Если два анализа на COVID-19 (ПЦР), взятые в течение 96 часов перед вылетом, окажутся отрицательными:
 - Загрузите необходимые документы на специальный веб-сайт <https://hrhk.cs.mfa.gov.cn/H5/>:
 - Фотографию аккредитации на Игры (PVC или OIAC/PIAC) или письмо-приглашение от Пекина 2022
 - Сертификат о результатах теста, сданного в течение 72 часов до вылета в Китай у поставщика услуг, одобренного посольством/консульством Китая.
 - Сертификат о результатах теста на антитела IgM, если требуется.
 - Если вы ранее были инфицированы вирусом COVID-19, будет проведена оценка соответствия требованиям со стороны Пекина 2022.
 - Посольство/консульство Китая рассмотрит документы и выдаст вам "Зеленый код здоровья", необходимый для въезда в Китай.

- **После получения "Зеленого кода здоровья" пройдите процедуру санитарной декларации** в течение 24 часов после прибытия в Китай. Дополнительную информацию см. в разделе "Веб-сайты и приложения для смартфонов", стр. 48-51.

- **Проинформируйте своего CLO после получения "Зеленого кода здоровья" и завершения процедуры санитарной декларации.** Если у вас возникнут какие-либо проблемы, обратитесь к ним.

- **Возьмите с собой на Игры любую соответствующую медицинскую информацию (оригинал на английском языке/перевод), чтобы помочь оценить потенциальные сложные случаи заболевания COVID-19,** если вы показали положительный результат во время тестирования или являетесь подтвержденным близким контактом, например,
 - Сертификаты результатов обоих анализов на COVID-19 (ПЦР), взятых в течение 96 часов до отъезда.
 - Статус вакцинации (количество доз, дата вакцинации и тип/марка вакцины)

- Предыдущие тесты на COVID-19 (результат теста, дата теста и тип теста: ПЦР/антиген/другой)
- Наличие антител (дата проведения теста на антитела, результат, платформа для тестирования для получения информации о вирусной мишени, титр/количественный результат, если применимо)
- Соответствующий анамнез, включая любые известные факторы риска тяжелой формы COVID-19 (например, список неинфекционных заболеваний ВОЗ), которые могут повлиять на приоритетность повторного тестирования и/или требования к повторному тестированию, если выявлен потенциальный близкий контакт.

МИНИМИЗАЦИЯ ФИЗИЧЕСКОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ

- **В течение 14 дней до поездки в Китай сведите к минимуму физические контакты.**

Это касается даже тех, кто вакцинирован, так как вы все равно можете показать положительный результат и передать болезнь.

- Если вы находитесь дома, ограничьте контакты с другими людьми до ближайших родственников и ближайших партнеров по тренировкам/команде, особенно в помещении.
- Если вы путешествуете и участвуете в соревнованиях, ограничьте контакты только с ближайшими партнерами по тренировкам, командой и теми, кто строго необходим для участия в соревнованиях.
- Любой более широкий контакт увеличивает риск положительного теста до отъезда в Китай или по прибытии, и, следовательно, отстранения от участия в Играх.
- Поездки по социальным причинам (т.е. не для тренировок или соревнований) нежелательны.

- **По возможности избегайте ненужных форм контакта, а также закрытых помещений и толп людей.**

- Рекомендуется подготовить список людей, с которыми вы будете регулярно проводить время в Китае (формат согласовывается с вашим CLO), например, ваш сосед по комнате, тренер, физиотерапевт и ближайшие члены вашей команды.
- Поделитесь этим списком с вашим CLO, который будет использовать его для помощи в поиске близких контактов в случае необходимости.

ПОДУМАЙТЕ О ГИГИЕНЕ

- **Соблюдайте правила гигиены**, в том числе регулярно мойте руки или пользуйтесь дезинфицирующим средством для рук и всегда носите маску.
- **Убедитесь, что у вас есть достаточное количество масок на весь период пребывания в Китае.** Ваша НОК/НКП отвечает за обеспечение вас масками*. Пожалуйста, проконсультируйтесь с вашим CLO, чтобы убедиться, что у вас есть доступ к ним на время проведения Игр
 - См. раздел "Принципы", стр. 13, где указаны утвержденные типы масок
 - Проверьте рекомендации производителя и санитарную сертификацию продукта.
 - Вам необходимо заменить маски, как только они станут влажными.
 - Также обратите внимание на рекомендации относительно "Разрешенных идентификаций", связанных с брендированием лицевых масок

*При необходимости Пекин 2022 окажет поддержку организациям в приобретении масок. За дополнительной информацией обращайтесь в Пекин 2022
- **Если вы пользуетесь инвалидной коляской или другим мобильным устройством**, к которому может прикасаться кто-то другой (например, персонал авиакомпании во время путешествия), регулярно дезинфицируйте поверхности

ПРИБЫТИЕ В КИТАЙ

По прибытии вы должны соблюдать инструкции китайских властей и следующие протоколы в аэропорту и во время дальнейшего путешествия.

В течение всего времени пребывания в Китае необходимо соблюдать физическую дистанцию и соблюдать меры гигиены.

- **Поддержка со стороны вашего CLO при въезде в Китай**
- Если по прибытии у вас выявлен положительный тест на COVID-19 или появились какие-либо симптомы, немедленно сообщите об этом своему CLO по телефону

ТЕСТИРОВАНИЕ, ОТСЛЕЖИВАНИЕ И ИЗОЛЯЦИЯ

По прибытии в аэропорт

- **По прибытии в Международный Аэропорт Пекин Шоуду** сотрудники таможенной службы поднимутся на борт самолета для досмотра. Затем наземный персонал проводит вас на посадку.

- **После того как вы сойдете с самолета, сотрудники таможни проверят вашу медицинскую декларацию и измерят температуру.**
 - Будьте готовы предъявить следующее:
 - Медицинскую декларацию (QR-код)
 - Паспорт
 - Если в вашей декларации о состоянии здоровья будут обнаружены отклонения от нормы, если у вас будет высокая температура (37,3°C или выше) или если у вас появятся любые другие симптомы COVID-19, вы пройдете медицинское обследование. Если необходимо дополнительное обследование, вас направят в специальное учреждение рядом/в аэропорту, где будут проведены тесты на COVID-19. При необходимости вас переведут в больницу.

- **Если ваша медицинская декларация и температура в норме, вам будет предложено сдать анализ на COVID-19 (ПЦР).**
 - Медицинский персонал возьмет образец мазка из ротоглотки (горла) и носоглотки (носа), которые будут объединены для анализа.
- **После сдачи образца пройдите иммиграционный контроль до активации OIAC/PIAC на стойке подтверждения аккредитации в аэропорту**
 - Будьте готовы предъявить:
 - Паспорт
 - Аккредитацию на Игры (PVC) или действующую визу, подтвержденную пригласительным письмом из Пекина 2022 года
 - Карту прибытия

- **Результаты вашего теста COVID-19 будут обработаны максимально оперативно (не более шести часов).** Вас доставят к месту проживания и попросят подождать в номере до получения результатов.
 - Во время транспортировки будут приняты контрмеры, чтобы исключить близкие контакты.

- **Если результаты вашего теста будут неопределенным или положительными,** второй подтверждающий тест на COVID-19 (ПЦР) будет проведен в изолированной комнате в месте вашего проживания или в ближайшем месте, используя только носоглоточный (носовой) образец.

- **Если ваш повторный тест COVID-19 (ПЦР) окажется положительным,** в зависимости от симптомов вас доставят специальным транспортом либо в изолятор, либо в больницу для изоляции и/или получения медицинской помощи в соответствии с инструкциями китайских органов здравоохранения. Более подробную информацию см. на стр. 32
 - Немедленно сообщите об этом своему CLO, который запишет ваши симптомы, результаты тестов и сведения о близких контактах, а также проинформирует Пекин 2022 и согласует дальнейшие действия.

- **Если вы будете идентифицированы как близкий контакт* с кем-либо из пассажиров вашего рейса с подтвержденным положительным тестом,** ваш CLO проинформирует вас о дальнейших шагах, и вам необходимо будет пройти тестирование.
 - Близкий контакт в полете - это человек, который соответствует одному из следующих условий:
 - Сидит в одном ряду с инфицированным лицом или в пределах двух рядов перед/позади него
 - Имеет прямой физический контакт с инфицированным лицом
 - Контакт лицом к лицу с инфицированным лицом в пределах одного метра в течение более 15 минут, находясь без лицевой маски KN95/N95/FFP2 (или эквивалентная маска).

* Более подробные процедуры и условия близкого контакта будут предоставлены по мере готовности, не позднее декабрьского обновления данного руководства.

НА ИГРАХ

В течение всего времени пребывания в Китае необходимо соблюдать меры физической дистанции и гигиены для обеспечения собственного здоровья и безопасности, а также здоровья и безопасности всех участников Игр и жителей Китая. Эти меры изложены на следующих страницах и обобщены в принципах на страницах 11-13. Пекин 2022 будет следить за их соблюдением.

- **Поддержка со стороны вашего CLO на Играх**
 - Ваш CLO поможет вам загрузить результаты ежедневного мониторинга состояния здоровья
 - Ваш CLO поможет вам убедиться, что вы верно следуете процедурам ежедневного тестирования. CLO проинформируют вас, если результаты скринингового теста окажутся неопределенными или положительными.
 - Если у вас подтвержден положительный результат теста или вы испытываете какие-либо симптомы COVID-19, немедленно сообщите об этом своему CLO, который сообщит вам о дальнейших действиях.
 - Если вам неясны какие-либо правила, изложенные в данном Плейбуке, обратитесь к своему CLO.

Для обеспечения физической дистанции общее количество аккредитаций было сокращено, операционные планы мест проведения соревнований адаптированы, а доступ к местам проведения соревнований ограничен только тем, что строго необходимо по оперативным причинам.

В соответствии с требованиями организаторов, вы несете ответственность за активный контроль и ежедневное информирование о состоянии своего здоровья.

Действующий режим комплексного скринингового тестирования основан на научных данных и рекомендациях экспертов. Тестирование станет важнейшей частью минимизации передачи инфекции: оно используется для общего скрининга и для тех, кто находится в тесном контакте с лицом, у которого был выявлен положительный случай, а также для диагностики лиц, у кого наблюдаются симптомы COVID-19.

- **Непрерывность соревнований и контрмеры в конкретных видах спорта**
 - Совместная политика МОК, МПК, МФ и "Пекин 2022" будет разработана для обеспечения того, чтобы в случае положительного результата по COVID-19 были разработаны принципы, позволяющие продолжить соревнования. Это будет включать в себя последовательный подход к принятию решений и распределению медалей на всех Играх, с учетом специфики формата соревнований. Любые соответствующие дополнительные контрмеры по конкретным видам спорта подробно описаны в Руководстве для руководителей команд и Руководстве для технических официальных лиц, которые будут доступны в декабре.

ТЕСТИРОВАНИЕ, ОТСЛЕЖИВАНИЕ И ИЗОЛЯЦИЯ

- **Активно проверяйте свое здоровье каждый день** (температуру тела и любые другие симптомы COVID-19) и сообщайте о результатах на HMS в приложении 'My 2022'. Для получения дополнительной информации см. раздел "Веб-сайты и приложения для смартфонов", стр. 48-51
- **Ваша температура будет проверяться перед входом** в места проведения тренировок и соревнований, а также в Олимпийскую и Паралимпийскую деревни
 - Если у вас зафиксирована температура 37,3°C или выше, после небольшого перерыва ваша температура будет снова измерена
 - Если температура по-прежнему 37,3°C или выше, вас отведут в специальную комнату в месте проведения соревнований для медицинского осмотра и консультации с медицинским персоналом.
 - С вашим лечащим врачом команды также свяжутся для согласования дальнейших действий*.

*Дополнительная информация об этом процессе будет предоставлена в ближайшее время, не позднее декабрьского обновления данного Плейбука.

- **Если у вас проявились какие-либо другие симптомы COVID-19,**
 - Немедленно свяжитесь с вашим CLO для получения дальнейших инструкций
 - Вас отведут в специально отведенное помещение в месте проведения соревнований или в деревне/месте проживания для проведения медицинского обследования и консультации с медицинским персоналом

См. Руководство ВОЗ по симптомам

Скрининговые тестирования

- **Помимо анализов, взятых перед отъездом и по прибытии в Китай,** вы будете проходить тестирование ежедневно, чтобы свести к минимуму риск не выявленных положительных случаев, которые могут передавать вирус.
 - В определенных местах, включая место вашего проживания, будут организованы пункты сбора образцов, где медицинский персонал будет брать мазки из ротоглотки (горла).
 - Полный список мест сбора образцов и часы работы находятся в стадии разработки и будет предоставлен вашему НОК/НКП и вашему CLO, когда он будет готов.

- **Получение результатов**

- Вам будет предоставлен крайний срок, к которому ваши результаты теста будут обработаны, и данный срок будет зависеть от времени суток, в которое был проведен тест (например, к 24:00 для результатов, полученных к 06:00, и к 12:00 для результатов, полученных к 20:00).
- Ваш CLO сможет получить доступ к результатам в назначенное время.
- Если результаты теста окажутся неопределенными или положительными, ваш CLO получит уведомление в назначенное время и проинформирует вас.
- Если вы не получите уведомление от вашего CLO к назначенному времени, значит ваш результат был отрицательным.

- **Подтверждающие тесты**

- Если ваш CLO проинформировал вас о положительном результате и:
 - **у вас имеются симптомы**, будет организован специальный автомобиль, чтобы доставить вас для повторного подтверждающего ПЦР-теста в назначенную больницу, указанную вашим CLO. Ожидайте результата в соответствии с указаниями соответствующего учреждения.
 - **у вас бессимптомное состояние**, немедленно отправляйтесь для сдачи повторного подтверждающего ПЦР-теста в изолятор по месту проживания или в близлежащее учреждение, указанном вашим CLO. При необходимости будет организован специальный автомобиль, чтобы доставить вас к месту проведения анализа. Ожидайте результата в соответствии с указаниями соответствующего учреждения.

- **Если у вас подтвержден положительный тест:**

- Вы не будете допущены к соревнованиям/выполнению своих обязанностей на Играх
- Немедленно сообщите об этом своему CLO, который проинформирует вас о дальнейших действиях.
- Если у вас есть симптомы, вас попросят остаться в назначенной больнице для дальнейшего лечения.
- Если у вас бессимптомное состояние, вас попросят остаться в изоляторе.
- Для доставки вас туда будет организован специальный автомобиль.

- **Больница/изолятор**

- В учреждениях будет находиться англоговорящий персонал, который будет следить за вашим здоровьем
- Питание будет предоставляться три раза в день
- Будет доступен бесплатный WiFi, и вы сможете поддерживать связь с вашим CLO и командой.

- Ваша команда будет иметь доступ к объекту, чтобы приносить вам вещи, оказывать поддержку в каждом конкретном случае (например, проверка вашего благосостояния или безопасности), информировать медицинский персонал о специфике ухода и т.д., в часы, установленные Пекином 2022
- Для тех, кто нуждается в этом, будут предусмотрены доступные комнаты и опытный персонал на месте для оказания помощи в выполнении повседневных задач по уходу (таких как прием пищи, туалет, переодевание, купание и т.д.).
- Вам не будет разрешено выходить на улицу
- Будет доступна поддержка психического здоровья
- Место и продолжительность периода изоляции будут определяться органами здравоохранения Китая в зависимости от тяжести и симптомов вашей инфекции.

- **Выписка из изолятора**

- Вас выпишут из изолятора в соответствии с правилами выписки в Китае
- В больнице вас выпишут, когда:
 - температура вашего тела придет в норму и будет оставаться в норме в течение трех дней подряд;
 - респираторные симптомы значительно улучшатся;
 - рентген легких покажет значительное улучшение;
 - у вас будет два последовательных отрицательных результата теста на COVID-19 (ПЦР) с интервалом между тестами не менее 24 часов; и
 - у вас нет будет других симптомов COVID-19.
- В изоляторе:
 - Если у вас бессимптомное состояние, вы будете проходить тестирование каждый день, начиная через 24 часа после последнего теста.
 - Вы будете выписаны после получения двух последовательных отрицательных результатов теста на COVID-19 (ПЦР) с промежутком не менее 24 часов между двумя тестами и при отсутствии других симптомов COVID-19.
- Если вы захотите вернуться к своим обязанностям на Играх, вас попросят принять дополнительные меры противодействия, которые применяются к близким контактам.
- Бессимптомные участники с постоянными положительными тестами на COVID-19 (ПЦР) будут рассмотрены медицинской экспертной комиссией для определения дальнейших шагов

Близкие контакты *

- **Близкие контакты** - это те, кто имел длительный контакт (в течение 15 минут или более) с человеком, у которого подтвержден положительный тест на COVID-19, на расстоянии одного метра, находясь без лицевой маски, за два дня до появления симптомов и до момента, когда человек прошел тестирование и его начали изолировать.
- Случаи тесного контакта будут подтверждены китайскими органами здравоохранения на основании информации, предоставленной вами, вашим НОК/НПК и Пекином 2022.
- Если подтвердится, что вы являетесь близким контактом, ваш CLO проинформирует вас о дальнейших шагах, включая тестирование.

- **Если вы определены как близкий контакт и у вас есть предстоящие соревнования, вы сможете участвовать в них при условии, что вы:**
- Соблюдаете карантин в одном помещении
- Пользуетесь специальными автобусами, курсирующими между вашим местом прохождения карантина и местом проведения соревнований
- Обедаете в одиночку
- Постоянно носите маску на лице (кроме случаев, когда вы тренируетесь/соревнуетесь, принимаете пищу, пьете напитки или, когда вы находитесь в одни)
- Ограничиваете физическое взаимодействие с другими людьми, кроме тех случаев, если это необходимо для исполнения своих обязанностей на Играх или по соображениям вашего собственного благосостояния (например, при получении ежедневного ухода).
- Держитесь на расстоянии двух метров от других людей
- Измеряете температуру дважды в день
- Отвечаете на запросы органов здравоохранения о состоянии здоровья
- Проводите тесты на COVID-19 каждые 12 часов в течение семи дней подряд. Если все результаты анализов будут отрицательными, то через семь дней частота анализов будет снижена до нормального.
- Сдаете дополнительный тест COVID-19 (ПЦР) за шесть часов до начала соревнований. Если результаты теста отрицательные и у вас нет других симптомов, вы будете допущены к участию. Участие в предсоревновательной подготовке будет зависеть от одобрения медицинской экспертной комиссии.
- Этот процесс будет действовать в течение 14 дней (или до вашего отъезда из Китая)

* Более подробные процедуры и условия близкого контакта будут предоставлены по мере готовности, не позднее декабрьского обновления данного Плейбука.

- **Ответ CLO**

- Ваш CLO будет работать с вами, чтобы подтвердить ваши обязанности на Играх и места, которые вы посетили за два дня до появления симптомов или за два дня до взятия образца, если у вас бессимптомная форма заболевания. Они помогут выявить близкие контакты в этот период.
- CLO проконсультируется с органами здравоохранения Китая (включая органы здравоохранения местных муниципалитетов) и Пекином 2022 для определения дальнейших мер, таких как дезинфекция конкретных мест.

- **Медицинская экспертная группа**

- Группа экспертов будет рассматривать и изучать исключения при вакцинации
- Они также разрабатывают протоколы для интерпретации результатов скрининговых тестов
- Данная группа может быть привлечена для анализа сложных случаев, включая контроль близких контактов

МИНИМИЗАЦИЯ ФИЗИЧЕСКОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ

- **Максимально ограничьте контакты с другими людьми.** Сведите к минимуму физическое взаимодействие, такое как объятия, приветствия хлопками ладоней и рукопожатия.

- **Держитесь на расстоянии не менее двух метров от других участников Игр.**
 - Могут быть случаи, когда расстояние между спортсменами и другими участниками меньше двух метров, например, на игровом поле (FOP) и в зонах подготовки. Пекин 2022, МОК, МПК и МФ примут необходимые контрмеры. Дополнительную информацию см. в разделе "Общие принципы планирования и эксплуатации мест проведения соревнований", стр. 45-47.

- **По возможности избегайте закрытых помещений и скоплений людей**
 - Избегайте неоправданно долгого пребывания в любом помещении. Воздержитесь от разговоров в закрытых помещениях, таких как лифты и так далее.

- **Ограничение в виде соблюдения двухметрового расстояния от других людей может быть отменено для тех, кто нуждается в дополнительной поддержке.**
 - Маски следует носить всегда, когда вы оказываете помощь другим людям
 - После того, как помощь оказана, продезинфицируйте руки и вернитесь к соблюдению физического расстояния не менее двух метров от других людей
 - Вы должны по-прежнему стараться свести физический контакт до минимума, когда это возможно

Транспорт

- Пекин 2022 будет предоставлять транспортные услуги за 14 дней до церемонии открытия Олимпийских зимних игр и в течение трех дней после церемонии закрытия Паралимпийских зимних игр (с 21 января 2022 года по 16 марта 2022 года).
 - Вам будет предоставлен специальный транспорт для спортсменов (ТА) для прибытия и отъезда, а также для транспортировки по трем зонам соревнований.
 - Вас также смогут доставить из Олимпийской и Паралимпийской деревень в специальные пункты высадки (Международный вещательный центр (IBC), Вещательный центр Чжанцзякоу (ZBC), Официальная Вещательная Компания (RBC)), Вещательные Компании (RNB), телестудии, телебашни, если применимо) на специальных автомобилях Вещательных Компаний и НОК/НПК.
-
- В соответствии с системой замкнутого цикла, вам будет разрешено передвигаться только на специальном транспорте Игр. Пользование общественным транспортом за пределами замкнутого цикла запрещено.
-
- Участники Игр могут использовать только транспортные средства, предоставленные Пекином 2022, за исключением временно ввезенных специальных транспортных средств, таких как фургоны для трансляций.
-
- Все автомобили предоставляются с водителями, и никому, кроме предоставленного или утвержденного водителя, не разрешается управлять ими.
-
- Транспортные средства, выделенные для Игр, разрешено использовать только для поездок на объекты, связанные с Играми (т.е. места, включенные в список разрешенных направлений).
-
- Все специальные транспортные средства, а также высокоскоростная железная дорога (HSR), будут работать в соответствии со строгими протоколами соблюдения дистанции и гигиены:
 - Пассажирам необходимо соблюдать физическую дистанцию (транспортные средства должны быть заполнены максимум на 50 процентов, где это применимо)
 - Между водителем и пассажирами будут установлены перегородки
 - Транспортные средства будут постоянно вентилироваться посредством отопления/кондиционирования воздуха

- Водители и пассажиры должны будут носить защитные маски на протяжении всей поездки

- **Высокоскоростная железная дорога**
 - При поездке по высокоскоростной железной дороге, соединяющей Пекин, зоны Яньцин и Чжанцзякоу, используйте специальные входы и выходы, специальные зоны ожидания и специальные вагоны. НОК/НКП будут пользоваться скоростной железной дорогой только для транспортных операций во время церемоний открытия и закрытия.

 - Разрешения на ТС и/или парковку ТС (VAPPs)
 - Каждый автомобиль должен постоянно иметь VAPPs.
 - Выделенные VAPP могут быть переданы только между транспортными средствами, принадлежащими и используемыми людьми из одной организации.
 - Отдельно приобретенные VAPP могут быть использованы только для автомобилей с тарифной картой

Олимпийская и Паралимпийская деревни

- Настоятельно рекомендуется, чтобы все спортсмены и официальные лица команд проживали в Олимпийской и Паралимпийской деревнях. Если это невозможно по оперативным причинам, вы должны проживать в гостиницах, утвержденных Пекином 2022, которые будут соответствовать контрмерам COVID-19.
- Деревни будут открыты в следующие даты: - Олимпийские деревни:
Предварительное открытие 23 января, 08:00
Официальное открытие 27 января, 08:00
- Паралимпийские деревни:
Предварительное открытие 23 февраля, 14:00
Официальное открытие 25 февраля, 08:00
- В период предварительного открытия максимальное количество официальных лиц, пропорциональное размеру делегации НОК/НПК, допускается в каждую деревню; с даты официального открытия все спортсмены и НОК/НПК смогут получить доступ в Деревни.
- Вы должны покинуть Китай в течение 48 часов после последнего соревнования, если только вы не решили принять участие в церемонии закрытия.
- Доступ в Олимпийскую и Паралимпийскую деревни ограничен следующим образом:
 - Доступ в Деревню будет предоставлен только тем участникам Игр, чья аккредитация дает право на посещение Деревни.
 - Доступ будет разрешен только тем, у кого есть оперативное обоснование, при условии предварительного согласия Пекина 2022 и МОК/МПК.
- Проверка температуры будет проводиться на входах в Деревни: Центр обработки команд, главный вход, зона стоянки автобусов, вход для работников, вход для логистики.
- Как можно чаще оставайтесь в зоне, выделенной для вашего НОК/НПК. Не заходите в блоки других делегаций, если нет крайней необходимости.

- На стойке регистрации можно будет в режиме реального времени получать обновленную информацию об уровне скопления людей в закрытых общественных зонах, включая площадь, фитнес-центр и развлекательный центр.

- В прачечных, фитнес-центре и центре по ремонту ортопедических изделий, протезов и инвалидных колясок будет осуществляться контроль за количеством людей, которые находятся в помещении.
- Пожалуйста, следуйте инструкциям персонала при входе в эти зоны и дезинфицируйте оборудование до и после использования.

- Общественные помещения и спальни будут регулярно убираться и дезинфицироваться.
- Личные вещи, такие как зубные щетки, зубная паста, мыло, гель для душа, тапочки и расчески, в спальнях не предоставляются.

- В деревнях будут установлены таблички о мерах противодействия, например, о физической дистанции, дезинфекции рук, ношении масок и т.д.

- Вентиляционные системы будут соответствовать местным правилам по COVID-19

- Санитайзеры для рук будут доступны у входа во все помещения и подсобные помещения. В туалетах будут установлены раковины для мытья рук.

- Выделенные комнаты будут предоставлены для того, чтобы НОК/НКП могли размещать подтвержденных близких контактов в одноместных комнатах, включая доступные комнаты для тех, кто в них нуждается.

- Там, где это возможно, процессы будут цифровыми, чтобы избежать необходимости обмена печатными материалами между жителями Деревни и работниками

- На столах в столовой и на всех рабочих местах, где происходит взаимодействие между жителями деревни и персоналом, будут установлены перегородки.

- В столовой и во всех помещениях с сидячими местами, например, в комнатах отдыха и рекреационных помещениях, будет уменьшено количество посадочных мест.
- В местах с высокой проходимостью будет усилена уборка и дезинфекция, включая дезинфекцию контактных поверхностей, таких как дверные ручки, кнопки лифта и перегородки.

Место проживания

- Если вы не можете остановиться в Деревне, вас разместят в рамках замкнутого цикла в гостинице, утвержденной Пекином 2022.
- Для получения дополнительной информации см. правила размещения на Олимпийских и/или Паралимпийских играх в Руководстве по размещению для заинтересованных сторон и в Руководстве для заинтересованных сторон Игр по переводу в законтрактованные отели.
- Вы сможете свободно передвигаться в специально отведенных зонах отеля при условии соблюдения соответствующих мер гигиены и выполнения протокола контроля COVID-19.
- Вы можете покидать отель только для участия в мероприятиях, связанных с Играми, в местах, включенных в список разрешенных мест назначения
- Отели будут предоставлять регулярную уборку каждые два дня, или по запросу
- Доступ к гостиничным объектам, таким как тренажерный зал, бассейн и конференц-залы, будет осуществляться посредством бронирования по телефону
- Питание в отеле будет включать в себя блюда по меню, шведский стол и комплексное питание по различным ценам. Вы можете пообедать в ресторане, принести еду в номер или вызвать обслуживание в номер. Для ресторанов будет

установлено определенное время работы; обслуживание в номерах будет доступно 24 часа в сутки.

- В отелях будут работать магазины или автоматы по продаже закусок, напитков, алкоголя, предметов первой необходимости и масок для лица.
- Команда обслуживания будет доступна для выполнения срочных запросов, включая выполнение поручения и покупку вещей

На официальных объектах

- Вы будете иметь доступ к местам проведения соревнований в соответствии с вашей аккредитацией. Места проведения соревнований будут работать по системе замкнутого цикла. Более подробную информацию см. в разделе "Общие принципы планирования и эксплуатации мест проведения соревнований", стр. 45-47.
- Дополнительные меры будут приняты для церемоний открытия и закрытия, а также для церемоний награждения. Они будут разработаны Пекином 2022 и МОК/МПК и будут сообщены ближе к началу Игр.
- Билеты для зрителей будут доступны только для жителей материкового Китая, которые соответствуют условиям COVID-19. У вас не будет доступа в зрительские зоны, куда продаются билеты
 - Разрешается сидеть в аккредитованных зонах, таких как места для спортсменов одной дисциплины (SDA).
 - Для спортсменов разных дисциплин (DDA) будут предоставлены билеты.
- Медицинские пункты будут организованы в каждом месте проведения соревнований, а также в местах проведения церемоний открытия и закрытия. Будет оказана первая медицинская помощь и, в случае необходимости, скорая помощь доставит в больницу.
- Антидопинговые процедуры будут осуществляться в соответствии с международными стандартами, мерами здравоохранения и безопасности, а также директивами ВАДА, под руководством Международного агентства по тестированию для Олимпийских игр и МПК для Паралимпийских игр.

ПОДУМАЙТЕ О ГИГИЕНЕ

- **Носите лицевую маску всегда** (см. "Принципы" стр. 13), за исключением тренировок, соревнований, приема пищи, питья, сна, когда вы находитесь одни, а также во время интервью, выступлений и презентаций в прямом эфире из специально отведенных мест (при условии, что расстояние до других людей составляет два метра).
- Чистите руки перед тем, как надеть маску, и после снятия маски, и не прикасайтесь к глазам, носу и рту. По возможности мойте руки теплой водой с мылом не менее 20 секунд. В противном случае используйте дезинфицирующее средство для рук
- Меняйте маски, как только они становятся влажными.
- Лицевые щитки не являются альтернативой маске. Их следует использовать только для предотвращения инфицирования области глаз.
- Если вы не можете носить маску по состоянию здоровья, обратитесь к своему CLO, чтобы подать заявление на освобождение от ношения маски. Вы должны будете носить защитную маску, и вам будет предоставлена специальная наклейка для нанесения на защитную маску.
- **Вы можете временно снять маску**, если вы разговариваете или оказываете помощь человеку, общение с которым зависит от чтения по губам, чистого звука и/или выражения лица. Вы должны находиться на расстоянии не менее двух метров и как можно скорее надеть маску.
- **Регулярно и тщательно мойте руки** не менее 20 секунд, в идеале с мылом и теплой водой. В противном случае используйте дезинфицирующее средство для рук
- **Избегайте криков, скандирования и пения** - вместо этого выражайте поддержку или радость хлопками.
- **Регулярно проветривайте помещения**
- **По возможности избегайте совместного использования** предметов. Всегда дезинфицируйте предметы, которыми пользовался кто-то другой.
- **В некоторых видах пара спорта** партнерам по соревнованиям и тренерам необходимо кричать, чтобы общаться со спортсменами с нарушениями зрения во время соревнований. В этих особых обстоятельствах партнерам по соревнованиям и тренерам будет разрешено кричать, надев маску и соблюдая физическую дистанцию.
- **Если вы пользуетесь инвалидной коляской или другим средством передвижения**, которое может обслуживать кто-то другой (например, водители), регулярно дезинфицируйте поверхности данных средств передвижения

ВЫЕЗД ИЗ КИТАЯ

Сведите к минимуму продолжительность вашего пребывания, чтобы снизить риск заражения и помочь обеспечить безопасное и успешное проведение Игр.

Вы должны продолжать следовать "Плейбуку" и любым инструкциям или требованиям организаторов - включая правила гигиены и соблюдения дистанции - на протяжении всего времени вашего отъезда и до прибытия в пункт назначения.

Если вы останетесь в Китае после завершения Олимпийских игр для участия в Паралимпийских играх, вы должны будете продолжать следовать правилам и принципам поведения, изложенным в "Плейбуке". Более подробную информацию см. на страницах 28 - 41.

Вы не обязаны покидать Китай и снова въезжать в страну для участия в Паралимпийских играх, но вам разрешается это делать.

- Поддержка со стороны вашего CLO при выезде из Китая
- Ваш CLO может помочь вам подтвердить любую информацию касательно требований по COVID-19 для международных поездок и/или въезда в страну/регион назначения

ТЕСТИРОВАНИЕ, НАБЛЮДЕНИЕ И ИЗОЛЯЦИЯ

- **Следуйте инструкциям вашего НОК/НКП** относительно вашего отъезда. Рекомендуется, чтобы вы покинули Китай в течение 48 часов после последнего соревнования, если только вы не решили принять участие в церемонии закрытия.
- **Убедитесь, что вы в курсе последних требований по въезду в страну/регион назначения**, а также во все места, через которые вы будете проезжать транзитом. Если нет, уточните их у своего CLO.
- **Если вам нужен сертификат о результатах тестирования для международной поездки**, вы сможете получить сертификат о результатах ежедневного скринингового теста, сделанного в течение 48 часов до отъезда.
- **Завершите процесс подачи декларации о состоянии здоровья** в течение 24 часов до выезда из Китая
- **Добраться до Международного Аэропорта Пекин Шоуду можно только с помощью специально выделенного для Игр транспорта.**
- **Вылет из Китая будет организован с использованием временных и чартерных рейсов*** в соответствии с предпочтительными датами вылета.
 - В принципе, в день будет осуществляться несколько временных рейсов в согласованные узловое аэропорты, чтобы вы могли вылететь обратно как можно скорее.
 - Подробности будут подтверждены, при появлении информации от Пекина 2022

*Более подробную информацию о чартерных и временных рейсах см. на стр. 17.
- **Следуйте инструкциям сотрудников аэропорта** во время вылета
- **По прибытии в пункт назначения** соблюдайте местные правила COVID-19, включая необходимость прохождения карантина по прибытии.
- **Продолжайте проверять состояние своего здоровья и измерять температуру** в течение 14 дней после отъезда из Китая (или, для жителей Китая, по окончании участия в Играх). Если у вас есть какие-либо симптомы COVID-19, сообщите об этом своему CLO.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПЛАНИРОВАНИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОМЕЩЕНИЙ

Принципы "Плейбука" были использованы для создания общих принципов работы, применимых ко всем местам проведения соревнований и основным местам проведения не соревновательных мероприятий.

Эти общие операционные принципы будут адаптированы к каждому объекту с помощью специальных операционных планов объектов, с контрмерами для конкретного вида спорта и чертежами объекта, отражающими эти контрмеры, по мере необходимости.

1. Физическое расстояние и разделение потоков движения

- **Обеспечение физической дистанции:**
 - Соблюдайте стандартное правило соблюдения физического расстояния, установленное в Плейбуке: не менее двух метров от спортсменов и один метр от других.
 - Там, где это невозможно, например, в лифтах или в небольших помещениях, вместимость будет ограничена, а также будет запрещено заговаривать в данных помещениях.
 - Персонал будет обучен управлению потоком людей, включая руководство. Они будут располагаться в местах возможного скопления людей, включая нахождения рядом с очередями людей, например, в зонах контроля пешеходов (PSA), зонах температурного контроля, вестибюлях, туалетах, входах в зоны отдыха, входах и выходах с мест проведения мероприятий. Они будут считать входящих и выходящих людей, чтобы не превышать разрешенное количество людей в помещениях.
 - Физическое расстояние будет планироваться, организовываться и управляться в зрительских зонах (зоны для сидения и стоячие зоны), как в аккредитованных зонах, так и в зонах с билетами.
 - Во всех необходимых местах будут установлены указатели, в том числе указатели расстояния на земле
 - Меры по предотвращению попадания капель (разделители/брызгозащитные устройства) будут установлены в зонах в качестве дополнительной меры в тех случаях, когда физическое расстояние не может соблюдаться. В качестве дополнительной меры, где физическое расстояние не может быть обеспечено (например, зоны с едой и напитками, зоны регистрации, стойки, рабочие зоны и т.д.)

- Зонирование места проведения соревнований и управление потоками участвующих на Играх людей
- Разделение потоков между спортсменами и другими лицами: потоки спортсменов будут организованы таким образом, чтобы они не пересекались с другими, если только это не является неизбежным в оперативных целях, в этом случае будут приняты дополнительные контрмеры, такие как управляемый переход. Одностороннее движение будет приоритетным во всех служебных помещениях.
- Будут разработаны планы по управлению движением и уровнем заполняемости, чтобы:
 - уменьшить заторы, поскольку люди перемещаются из мест с высокой пропускной способностью в места с низкой пропускной способностью
 - управлять случаями, когда различные группы пересекаются или занимают одно и то же пространство одновременно
 - разработать протоколы уборки для помещений, которые часто используются

2. Ношение масок для лица

- Лицевые маски должны носить все в любое время, во всех местах проведения соревнований, за исключением соревнующихся и тренирующихся спортсменов. Исключение составляют технические судьи, если это необходимо по оперативным причинам (например, на Игровом поле). Дети в возрасте до пяти лет также освобождаются от ношения масок.
- Маски могут быть сняты во время приема пищи или питья, но должны быть быстро надеты по окончании.

3. Личная гигиена, уборка и дезинфекция

- **Личная гигиена:**
 - Мойте руки с мылом и часто пользуйтесь дезинфицирующим средством для рук.
 - Дезинфицирующее средство для рук будет доступно во многих местах на каждом объекте, включая каждый вход/выход, помещения, где оказывается медицинская помощь, столовые, туалеты, смешанные зоны, стойки прессы и комментаторов, лестницы в зоне для сидения, коридоры, рабочие комнаты, стойки информации, пункты раздачи льда и полотенец, раздевалки, зоны разминки и колл-румы спортсменов, спортивные залы и т.д.
 - Дезинфицирующие средства для рук будут доступны для зрителей во всех местах общего пользования и так далее.
 - Дезинфицирующие средства для рук будут доступны для людей с различными видами нарушений.

- Действия по очистке и дезинфекции:
 - Поверхности, до которых часто дотрагиваются (дверные ручки, выключатели, переключатели, поручни, столы, раковины, электрические выключатели, кнопки лифта, ручные устройства, поверхности для приема пищи и другие места, где подразумевается частый контакт) будут дезинфицироваться несколько раз в день.
 - Необходимо дезинфицировать столы/стулья после приема пищи и общее оборудование (например, микрофоны, спортивное оборудование, физиотерапевтические кровати, ручные устройства и т.д.) до и после использования.

4. Осведомленность и информация - указатели и объявления в месте проведения мероприятия.

- Указатели и вывески места проведения мероприятия: План размещения указателей COVID-19 будет способствовать повышению осведомленности о мерах противодействия COVID-19 и их соблюдению.
- Персонал службы организации мероприятий (EVS) будет поддерживать осведомленность о мерах противодействия COVID-19 и их соблюдение.
- Для поддержки и обеспечения соблюдения контрмер (ношение масок, соблюдение физической дистанции, гигиена, дезинфекция, поведение в зоне для сидения и т.д.) будут установлены комплексные специальные знаки (включая пиктограммы), связанные с контрмерами. Это будет включать разметку пола и соответствующие доступные знаки для людей с нарушениями зрения. Таблички с информацией о контрмерах будут выделяться на фоне других информационных табличек об Играх.
- Информация также будет передаваться через публичные объявления и видео плакаты.

5. Профилактика инфекций при приеме пищи и питья

- Будьте особенно бдительны во время приема пищи и питья, когда риск заражения высок
- Дополнительные меры в зонах приема пищи и питья (зоны для сидения, залы ожидания, столовые для персонала, зоны общественного питания и т.д.) будут включать:
 - установка мер по предотвращению образования капель (например, перегородок/защиты от брызг)
 - установка дезинфицирующих средств для рук у входа и на стойке регистрации
 - регулярная дезинфекция и уборка столов и т.д.
 - таблички, например, правила мытья рук, ношения масок и т.д.
 - дезинфекция диспенсеров для воды и микроволновых печей
 - установка указателей для ног в зонах очередей ожидания (физическое расстояние не менее одного метра)

- вентиляция помещения
- ношение работниками перчаток
- установка мыла для мытья рук (насосного типа)
- прием пищи вне обеденной зоны, когда это возможно, избегать мест скопления людей, близкого контакта, замкнутых и закрытых пространств

6. Вход в заведение: операции в зоне контроля пешеходов (PSA) и зоне досмотра транспортных средств (VSA) - Процедура измерения температуры

- Перед входом в помещение у каждого человека измеряется температура.
- Первая зона измерения температуры будет находиться перед входом в каждое место проведения соревнований, перед PSA или VSA. Температура будет измеряться с помощью термографа или бесконтактного термометра.
Более подробную информацию см. на стр. 30

7. Изоляционные помещения в местах проведения соревнований

- На каждом объекте будет оборудовано изолированное помещение, расположенное рядом с соответствующим медицинским пунктом.
- Если у вас высокая температура, другие симптомы COVID-19 или любые симптомы болезни, вы будете временно изолированы в этом помещении.
- Если вы получите уведомление о положительном результате скринингового теста во время нахождения в месте проведения мероприятия, вы будете временно изолированы в этом помещении. Сообщите об этом своему CLO и ждите дальнейших инструкций

8. Дополнительные соображения

- Будет проводиться усиленное измерение температуры для всех работников заведения. Все проверки будут проводиться за пределами периметра объекта.
- Численность персонала будет сокращена строго до необходимого количества.
- Будут использоваться бесконтактные приложения.

САЙТЫ И ПРИЛОЖЕНИЯ ДЛЯ СМАРТФОНОВ

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Для поддержки успешного проведения Игр и обеспечения безопасности всех участников Игр Пекин 2022 разработал приложение "My 2022", которое содержит информацию, предоставленную Организационным комитетом, городом Пекином, а также общую информацию. Одной из его функций является система мониторинга здоровья (HMS), которая будет доступна в середине ноября 2021 года. Приложение "My 2022" будет доступно на китайском и английском языках.

Если вы являетесь зарубежным аккредитованным участником Игр, вам необходимо будет скачать приложение "My 2022" и войти в систему мониторинга здоровья (HMS) Пекина 2022 не менее чем за 14 дней до поездки в Китай. Вы должны будете ежедневно проверять состояние своего здоровья в течение 14 дней до поездки и сообщать о состоянии своего здоровья в течение всего пребывания в Китае.

Если вы являетесь участником Игр, аккредитованным внутри страны, вам также необходимо загрузить приложение и войти в систему HMS. Вы должны будете проверять и сообщать о состоянии своего здоровья ежедневно, начиная за 14 дней до Игр, во время Игр и во время карантина после Игр.

1. Доступ и вход в систему

Доступ к HMS возможен как через приложение "My 2022" на мобильных устройствах, так и через веб-браузер на ПК.

Доступ через мобильные устройства

Если вы используете iOS, вы можете загрузить и установить приложение "My 2022" в App Store.

Если вы используете Android и HarmonyOS, вы можете загрузить и установить приложение "My 2022" в магазине Google Play.

Если у вас нет доступа к магазину приложений, вы можете установить приложение вручную, скачав пакет приложений [здесь](#).

Доступ через ПК

С середины ноября вы можете открыть браузер на компьютере, подключенном к Интернету, и перейти по адресу <https://hms.beijing2022.cn>

Вход в систему

После установки приложения откройте его и войдите в систему, используя свой номер аккредитации в качестве имени пользователя и последние шесть цифр паспорта в качестве начального пароля. Если вы еще не получили свой номер аккредитации, первоначальный логин и пароль будут предоставлены Пекином 2022. После первого входа в систему вы должны изменить пароль. Новый пароль должен содержать комбинацию цифр, букв (с учетом регистра) и специальных символов, не менее восьми, но не более 20 символов. После изменения пароля вам нужно будет снова войти в систему.

2. Обязательство по предоставлению достоверных данных

При первом входе в систему HMS отобразится страница «Обязательство по предоставлению достоверных данных». Вам необходимо подтвердить, что предоставленные личные данные являются точными и актуальными. Нажмите кнопку "Подтвердить", чтобы закрыть страницу.

После закрытия страницы "Обязательства" нажмите на кнопки (на мобильном устройстве) или пункты меню слева (на ПК) для перехода к выполнению дальнейших действий.

3. Информация о вакцинации COVID-19

Заполните необходимую информацию о вакцине COVID-19 (включая название производителя каждой дозы и дату вакцинации) и загрузите сертификат о вакцинации.

4. Ежедневная информация о здоровье

Ежедневно заполняйте информацию о своем здоровье (включая температуру тела, любые другие симптомы и любые медицинские или лекарственные записи) и эпидемиологическую историю, начиная с 14 дней до поездки в Китай.

5. Результаты теста COVID-19 (ПЦР)

Вам необходимо сдать два анализа на COVID-19 (ПЦР) в течение 96 часов до выезда, один из них - в течение 72 часов до выезда. Загрузите в HMS сертификат об отрицательном результате теста, сданного в течение 72 часов. Этот тест должен быть сделан провайдером, одобренным посольством/консульством Китая. Другой тест является дополнительным требованием Пекина 2022, МОК и МПК. Вам не нужно загружать результаты этого теста, но вы обязаны привезти его с собой в Китай. Если вам необходимо сдать анализ на антитела IgM, пожалуйста, загрузите и его результат.

6. Сводный отчет о личной информации

Здесь вы можете проверить информацию о своем здоровье, включая ежедневную информацию о состоянии здоровья, результаты теста COVID-19 (ПЦР) и т.д.

7. Информация о въезде

Перед поездкой в Китай вы должны предоставить информацию о своих планах на поездку (дата прибытия, номер рейса, номер места на рейсе, планируемая дата вылета и т.д.).

В дополнение к приложению "My 2022" и HMS (системы мониторинга здоровья), вам необходимо предъявить два набора QR-кодов, требуемых китайскими властями для поездки в Китай.

1. Зеленый код здоровья (QR-код)

Представьте китайским властям сертификат о результатах анализа на COVID-19 (ПЦР), сделанного в течение 72 часов до вашего приезда в Китай, чтобы получить Зеленый код здоровья:

- Перейдите на сайт <https://hrhk.cs.mfa.gov.cn/H5/login>.
- Нажмите «Зарегистрироваться сейчас», если вы используете сайт впервые.
- После ввода адреса электронной почты нажмите «Получить проверочный код».
- Проверьте свой почтовый ящик и введите код в поле «Код проверки электронной почты». Проверьте папку «Спам», если ничего не появилось.
- Поставьте галочку в поле с правилами и условиями, а затем нажмите «Следующий шаг»
- Создайте пароль. Он будет использоваться для входа в систему для дальнейшего использования (например, для просмотра вашего зеленого кода)
- Выберите «Иностранцы пассажиры»
- Заполните вопросы безопасности
- Выберите «Подать заявление на получение формы декларации о состоянии здоровья», чтобы представить скриншоты ваших отрицательных результатов.
- Заполните форму своей личной информацией и загрузите необходимые документы (включая страницу с личной информацией паспорта, подтверждение места жительства, аккредитацию на Игры (PVC) или визу в Китай (только для не резидентов Китая), маршрут, приглашительное письмо, отрицательный результат теста).
- Нажмите «Отправить».

Посольство/консульство Китая в вашей стране/регионе обработает форму, что займет у них несколько часов. Как только ваши данные будут одобрены, QR-код сменит оранжевый цвет на зеленый. Возможно, вам придется обновить страницу, чтобы появился зеленый код. Сохраните скриншот зеленого QR-кода для регистрации в аэропорту.

2. QR-код таможенной медицинской декларации

Для получения QR-кода таможенной медицинской декларации вам необходимо заполнить дополнительную форму в течение 24 часов до прибытия в Китай:

- Перейдите по ссылке <http://health.customsapp.com/home/pages/index/index.html>.
- Заполните форму; поскольку от вас потребуется указать номер вашего места, вам нужно будет сделать это после регистрации на ваш рейс в Китай (ваш конечный рейс, если вы путешествуете непрямым путем).
- Нажмите на кнопку «Предоставить» на открывшемся экране и заполните вопросы
- Будьте готовы предоставить такие данные, как имя и номер телефона приглашающей стороны (вашего партнера по Пекину 2022), а также адрес отеля, в котором вы остановитесь в Китае. Форма не будет отправлена, пока все разделы не будут заполнены правильно
- Нажмите «Отправить». Если вся информация была предоставлена правильно, появится QR-код таможенной декларации здоровья. Сохраните снимок экрана QR-кода, чтобы показать его при посадке на рейс и по прибытии в Китай.

ПРИБЫТИЕ В КИТАЙ

Вам нужно будет предъявить зеленый QR-код на стойке регистрации и, возможно, еще раз на выходе на посадку на конечный рейс в Китай. Вам также могут измерить температуру.

По прибытии в Международный Аэропорт Пекин Шоуду и после того, как вы сойдете с борта самолета, вас попросят показать QR-код таможенной декларации о состоянии здоровья сотрудникам таможни.

ВО ВРЕМЯ ИГР

Вы должны будете ежедневно проверять и сообщать о состоянии своего здоровья в течение всего пребывания в Китае, используя систему HMS в приложении "My 2022".

Дополнительная информация о функциях системы HMS (например, сообщение о положительных результатах тестов во время Игр) будет предоставлена по мере готовности, не позднее, чем в декабрьском обновлении данного Плейбука.

ОТБЫТИЕ ИЗ КИТАЯ

Вам необходимо будет заполнить медицинскую декларацию при отъезде, следуя той же процедуре, что и при въезде в Китай для получения QR-кода таможенной медицинской декларации.

ОБРАБОТКА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Некоторые из контрмер, описанных в данном "Плейбуке", требуют сбора и обработки персональных данных аккредитованных участников Игр. К ним относятся биографические данные (такие как имя, дата рождения, номер аккредитации) и данные о состоянии здоровья (такие как температура тела, симптомы, отчет о состоянии здоровья, статус вакцинации).

Эти данные будут собираться с помощью скрининговых тестов, приложений для смартфонов и других ИТ-систем и в разных случаях, перед поездкой в Китай и во время Олимпийских и Паралимпийских игр. Они могут быть предоставлены вами, вашим НОК/НПК/CLO и/или третьими лицами, участвующими в реализации контрмер, например, лабораториями.

Персональные данные будут обрабатываться в соответствии с действующим законодательством и нормативными актами следующими организациями (каждая для своих соответствующих целей): Пекин 2022, китайские власти (включая Национальное правительство Китая, местные власти и другие органы, отвечающие за протоколы по охране здоровья и безопасности), МОК, МПК и другие лица, участвующие в реализации контрмер. МПК и другие лица, участвующие в реализации контрмер, включая НОК/НПК/ИФС (где это применимо), поставщиков медицинских и медицинских услуг.

Дополнительная информация об обработке персональных данных в контексте контрмер будет сообщена в установленном порядке и дополнит "Информационное уведомление об обработке персональных данных участников и других аккредитованных лиц Олимпийских и Паралимпийских игр 2022 года в Пекине".

Отдельные уведомления и/или политики конфиденциальности также могут быть доступны для конкретных видов деятельности по обработке данных, таких как использование Пекином 2022 HMS и других мобильных приложений, и ИТ-систем, управляемых Пекином 2022 или компетентными органами власти Китая.

СОБЛЮДЕНИЕ ВСЕХ ТРЕБОВАНИЙ И ПОСЛЕДСТВИЯ

Меры, задокументированные в данном Плейбуке, были разработаны на основе последних научных данных, рекомендаций экспертов и передового опыта других международных мероприятий. Мы обращаем ваше внимание на то, что риски и воздействия не могут быть полностью устранены, и что вы соглашаетесь посетить Зимние Олимпийские и Паралимпийские Игры на свой страх и риск. Мы уверены, что эти меры являются пропорциональными для снижения вышеупомянутых рисков и воздействий, и мы полностью рассчитываем на вашу поддержку в их соблюдении.

В рамках процесса аккредитации и подготовки соответствующих документов для участия в Зимних Олимпийских и Паралимпийских играх ваш НОК/НПК доведет до вашего сведения некоторую информацию, касающуюся этих мер: в частности, что соблюдение правил Плейбука необходимо для получения и сохранения вашей аккредитации; и что в некоторых случаях эти меры могут также включать обработку вашей личной информации, включая информацию о здоровье. В свете вышеизложенного, мы рассчитываем, что вы убедитесь, что внимательно ознакомились и поняли содержание данного Плейбука (включая любые последующие обновления к нему) и соблюдаете содержащиеся в нем правила, а также любые дальнейшие инструкции, которые могут быть изданы китайскими властями, МОК, МПК, МФ, Пекином 2022 и/или вашим НОК/НПК.

Соблюдение вами таких правил и инструкций является ключевым для успешного достижения нашей общей цели: обеспечить защиту здоровья всех участников Зимних Олимпийских и Паралимпийских игр и безопасное проведение Игр.

СОБЛЮДЕНИЕ ВСЕХ ТРЕБОВАНИЙ И ПОСЛЕДСТВИЯ

Несоблюдение правил, содержащихся в данном Плейбуке, может повлечь за собой последствия, которые могут повлиять на ваше участие в **Зимних Олимпийских играх**, доступ к объектам Игр и, в некоторых случаях, на ваше участие в соревнованиях. Несоблюдение этих правил, например, отказ от прохождения теста, посещение мест, не включенных в список разрешенных, или намеренное пренебрежение ношением маски или мерами по физической дистанции, может привести к дисциплинарным последствиям. Эти дисциплинарные последствия могут быть наложены МОК (для Олимпийских зимних игр), МПК (для Паралимпийских зимних игр) и/или вашим НОК/НПК в соответствии с их правилами и положениями.

В случае нарушения каких-либо правил, содержащихся в настоящем Плейбуке по случаю Олимпийских зимних игр, и без ограничения последствий или санкций, налагаемых вашим НОК/НПК или другими компетентными органами или организациями, вы можете подвергнуться следующему неисчерпывающему ряду потенциальных последствий в соответствии с Олимпийской хартией:

- Предупреждение(я)
- Временное или постоянное лишение аккредитации
- Временная или постоянная дисквалификация, или отстранение от участия в Играх (с последствиями, изложенными в Олимпийской хартии)
- Дисквалификация (с последствиями, изложенными в Олимпийской хартии)
- Финансовые санкции

Такие последствия могут быть наложены на вас в соответствии с процедурой, описанной в Дисциплинарном регламенте Игр, установленном МОК.

В случае нарушения каких-либо правил, содержащихся в настоящем Плейбуке, по случаю **Зимних Паралимпийских игр** и без ограничения последствий или санкций, наложенных вашим НОК/НПК или другими компетентными органами или организациями, вы можете подвергнуться следующему неисчерпывающему перечню возможных последствий:

- Предупреждение(я)
- Временное или постоянное лишение вашей аккредитации
- Временная или постоянная дисквалификация, или отстранение от участия в Паралимпийских играх
- Дисквалификация
- Финансовые санкции

Ваш НОК/НПК может принять правила, такие как кодексы поведения или специальные правила в связи с COVID-19, которые могут содержать аналогичные и/или дополнительные правила, чем те, которые содержатся в "Плейбуке". В случае нарушения любых таких правил, последствия и соответствующие санкции находятся в ведении вашего НОК/НПК в соответствии с вышеупомянутыми правилами и поэтому могут применяться к вам.

Ваша МФ может принять специальные правила, которые могут содержать последствия в связи с COVID-19 для вашего вида спорта/дисциплины/соревнования и, следовательно, применяться к вам и/или вашей команде. Пожалуйста, обратите внимание, что в случае расхождений между такими правилами и данным Плейбуком, последнее будет иметь преимущественную силу.

Пожалуйста, имейте в виду, что некоторые меры, описанные в "Плейбуке", такие как меры, связанные с въездом в Китай и выездом из него, находятся под юрисдикцией китайских властей.

В случае, если у вас возникнут вопросы по поводу несоблюдения данного Плейбука, вы можете в первую очередь обратиться к своему СЛО, который определит соответствующие дальнейшие шаги. СЛО получают дополнительную информацию и поддержку по ситуациям, связанным с несоблюдением "Плейбука".